



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP
Office fédéral de la justice OFJ
Domaine de direction Droit privé
Office fédéral de l'état civil

Registre de l'état civil suisse

Infostar NG

Colloque Université Jean Moulin Lyon 3
07.11.2025



Présentation

Alexandra Rohrer

Inspectrice fédérale de l'état civil

Office fédéral de l'état civil OFEC

Bundesrain 20

3003 Bern

Tel. +41 58 464 32 94

alexandra.rohrer@bj.admin.ch

www.eazw.admin.ch



Plan

- Registre de l'état civil
- Données d'une personne
- Enregistrement et clôture
- Délivrance des actes d'état civil



Registre de l'état civil

- Registres conventionnels
- Infostar

-  **Art. 6a²³ Registres de l'état civil, registre de l'état civil²⁴**

¹ Par registres de l'état civil, on entend l'ensemble des registres conventionnels tenus sur papier ou sous forme électronique depuis 1876 (registre des naissances, registre des décès, registre des mariages, registre des reconnaissances, registre des légitimations, registre des familles et registre de l'état civil).

² Par registre de l'état civil, on entend le registre de l'état civil électronique au sens de l'art. 39, al. 1, CC, qui remplace les registres de l'état civil tenus sur papier.²⁵

³ Les registres de l'état civil qui ont été établis à une date antérieure aux dates fixées à l'art. 92a, al. 1, sont considérés comme des archives.²⁶



Registre de l'état civil

The screenshot shows the Infostar Civil Status Registry (Schulung 1.2.20.2) interface. The top navigation bar includes links for Home, Personnes, Transactions, Rectifications, Tâches, Pièces justificatives, and a language switch from FR to EN. A sidebar on the right lists various cantons and services, such as OFEC, AS BE, EC Berne-Mittelland, EC canton de Fribourg, ECS FR, EC Genève, AS VD, EC canton de Vaud, ECS VD, and EC Zürich. The main content area displays tasks categorized by service: 'Les miennes' (my own) and 'EC canton de Vaud'. A sidebar on the left provides navigation links for 'Nouvelle transaction', 'Mon travail' (3 items), 'EC canton de Vaud' (48 items), and 'Historique'.

Nouvelles

Téléchargement direct des pièces justificatives 17.09.2023

Les pièces justificatives téléchargées et associées à une personne (ce qui n'était pas le cas jusqu'à présent) peuvent être rectifiées. Le déroulement de rectifications sur les pièces justificatives ne peut être annulé que par la personne qui l'a créée.

▶ EC canton de Vaud

Nouveautés Tâches

12:30

💡 Les tâches peuvent être consultées et créées directement à une personne.

💡 Les tâches peuvent également être attribuées directement à une personne au sein du service. Il est également possible d'attribuer une tâche à son propre service, celle-ci apparaîtra alors dans l'onglet « Reçues nouvellement » sur la page.



Données d'une personne

➤ Règles de la ressaisie et de la saisie

- ↗ Art. 15a⁶⁵ Saisie dans le registre de l'état civil

¹ Toute personne est saisie dans le registre de l'état civil à l'annonce de sa naissance.

² Un ressortissant étranger dont les données ne sont pas disponibles est saisi lorsqu'il:

- a. est concerné par un fait ou une déclaration d'état civil qui doit être enregistré en Suisse;
- b. dépose une demande d'acquisition de la nationalité suisse;
- c. demande d'inscrire le fait qu'il a constitué un mandat pour cause d'inaptitude (art. 8, let. k, ch. 1).⁶⁶

2bis ...⁶⁷

³ Si la présentation des documents nécessaires à la saisie d'un ressortissant étranger dans le registre de l'état civil s'avère impossible ou ne peut être raisonnablement exigée, l'officier de l'état civil examine la possibilité de recevoir une déclaration conformément à l'art. 41, al. 1, CC.

- ↗ Art. 93 Ressaisie de données personnelles

¹ Les données d'état civil figurant dans le registre des familles sont transférées dans la banque de données centrale Infostar.³²⁶

² L'OFEC édicte les directives nécessaires.



Données d'une personne

– ↗ Art. 16 Examen

¹ L'autorité de l'état civil:

- a. examine si elle est compétente;
- b. s'assure de l'identité et de la capacité civile des personnes concernées;
- c.⁷⁸ vérifie que les données disponibles ...⁷⁹ et les indications à enregistrer sont exactes, complètes et conformes à l'état actuel.

² Les personnes concernées doivent produire les pièces requises. Celles-ci ne doivent pas dater de plus de six mois. Si l'obtention de tels documents s'avère impossible ou ne peut manifestement être exigée, des documents plus anciens sont admis dans des cas fondés.

³ ...⁸⁰

⁴ Il n'est pas nécessaire de produire des documents pour prouver des faits d'état civil qui sont disponibles ...^{81 82}

⁵ L'autorité de l'état civil informe et conseille les personnes concernées, met en œuvre, au besoin, des recherches supplémentaires et peut exiger la collaboration des personnes concernées.

⁶ Les cantons peuvent prévoir que les documents soient soumis à l'autorité de surveillance pour vérification lorsque des ressortissants étrangers sont saisis dans le registre de l'état civil conformément à l'art. 15a, al. 2.⁸³



Données d'une personne

¹ Les noms sont enregistrés tels qu'ils figurent dans les actes d'état civil ou, à défaut, dans les autres pièces probantes, dans la mesure où le jeu de caractères du système (art. 80) le permet.¹¹⁸

⁴ Il est interdit d'omettre des noms, de les traduire ou d'en changer l'ordre.

³ Les noms officiels qui ne constituent ni des noms de famille ni des prénoms sont saisis sous la rubrique «autres noms officiels».

Les titres et les grades ne sont pas saisis.

² Le nom des États étrangers est enregistré sous sa forme courte telle qu'elle figure dans la liste des dénominations d'États pour l'usage officiel en Suisse tenue par la Chancellerie fédérale^{130,131}.

³ Si le lieu se trouve dans une région dont l'appartenance est contestée, le nom de l'État est enregistré comme lieu conformément à la liste de codes des États et des territoires utilisés dans les statistiques de la Confédération qui est publiée par l'Office fédéral de la statistique^{132,133}.

¹ Est enregistré comme lieu:

- a. le nom des communes suisses tel qu'il figure dans le répertoire officiel des communes de Suisse;
- b. le nom des États étrangers ou des zones géographiques délimitées d'importance internationale; les villes, quartiers, localités et divisions territoriales sont saisis à titre complémentaire en respectant la graphie des pièces probantes, pour autant que le jeu de caractères mentionné à l'art. 80 le permette.

Les données sont saisies selon le jeu de caractères ISO 8859-1 + Latin Extended-A²⁸⁷.



25. janvier 1984, Bern BE
marié/e depuis 15.07.2025

Nationalités étrangères
Italie

Détails

État civil actuel

+ Décès 16.07.2025
EC canton de Vaud

Mariage 15.07.2025
EC canton de Vaud

Reconnaissance postnatale 15.07.2025
EC canton de Vaud

Préparation du mariage 14.07.2025
EC canton de Vaud

Personne 25.01.1984
EC canton de Vaud

État civil actuel Relations

Documents Pièces justificatives Tâches 1

Nom de famille Nom de célibataire

Prénom Autres noms -/-

Sexe masculin Statut de vie décédé

Date de naissance 25.01.1984 Lieu de naissance Bern BE

Date du décès 16.07.2025 Lieu du décès Lausanne VD

État civil marié/e Date de l'état civil 15.07.2025

Lieux d'origine -/-

Historique

Type de filiation Mère 1

Nom de famille



Enregistrement et clôture

- Officier de l'état civil
- Evénements, déclarations et décisions

The screenshot shows a software interface with a blue header bar containing a '+' icon and the text 'Nouvelle transaction'. To the right of the header is a tab labeled 'Tâches'. Below the header is a vertical list of transaction types, each preceded by a small grey square icon. The transactions are grouped into four main categories separated by horizontal lines:

- Personne
 - Naissance
 - Décès
- Préparation du mariage
- Mariage
 - Reconnaissance prénatale
 - Reconnaissance postnatale
- Déclaration de nom
- Dissolution du mariage / partenariat
- Lieux d'origine
- Changement de nom
- Conversion



Délivrance des actes d'état civil

- Actes nationaux
- Actes internationaux CIEC 34

	Documents	Messages électroni	
Tous			
	Formulaire	Nom	
5	Extrait de l'acte de décès		2 Extrait de l'acte de reconnaissance
3	Extrait de l'acte de mariage		2+ Extrait de l'acte de reconnaissance - Consentement d'
3.1.2	Certificat de mariage		2.2.2 Acte de décès
3.80	Extrait de l'acte de mariage		2.80 Extrait de l'acte de décès
0.1.2	Communication des donn		3 Extrait de l'acte de mariage
5	Extrait de l'acte de décès		3.1.2 Certificat de mariage
5.2.2	Certificat de reconnaissance		3.80 Extrait de l'acte de mariage
7.1	Certificat individuel d'état civil		5 Extrait de l'acte de décès
7.10	Preuve d'un mariage		5.2.2 Certificat de reconnaissance
7.3	Certificat relatif à l'état de famille enregistré		7.1 Certificat individuel d'état civil
7.4	Certificat de famille		7.10 Preuve d'un mariage



2-1	Etat / Staat / Stato / Stato Suisse	1-1-1	Service de l'état civil / Zivilstandamt / Servizio dello stato civile / Fagts dal stadi civil EC canton de Vaud
1-3-3-5 Extrait de l'acte de décès Auszug aus dem Todeseintrag Estratto dell'atto di morte Extract da l'inscripziun da mort			
9-3-2	<input checked="" type="checkbox"/> N° de l'acte / Nr. des Eintrags / N. dell'atto / Nr. da l'inscripziun 50044513-0	9-3-3	<input checked="" type="checkbox"/> N° de l'extrait / Nr. des Auszugs / N. dell'estratto / Nr. da l'extract 99504
8-5	Date du décès / Todesdatum / Data di morte / Data da la mort [8-1] [JJ/MM/AN] / [TT/MM/JJJJ] / [GG/MM/AAAA] / [GG/MM/AAAA] 16/07/2025	2-4	Lieu du décès / Todesort / Luogo della morte / Ura da mort Lausanne VD
7	Nom / Name / Cognome / Num [REDACTED]		
7-2-1	Nom de naissance / Geburtsname / Cognome alla nascita / Num da nubila resp. nubil [REDACTED]		
7-7-6	Autre(s) partie(s) du nom / Sonstige(r) Namensbestandteil(e) / Altra(e) parte(i) del cognome / Auter(s) element(s) dal num /-		
7-9	Prénoms / Vornamen / Nomi / Prenums [REDACTED]		
1-8-2-1	<input checked="" type="checkbox"/> Sexe masculin / Geschlecht männlich / Sesso maschile / Schlattaina masculin	1-8-2-2	<input type="checkbox"/> Sexe féminin / Geschlecht weiblich / Sesso femminile / Schlattaina feminin
8-2	Date de naissance / Geburtsdatum / Data di nascita / Data da naschientscha [8-1] [JJ/MM/AN] / [TT/MM/JJJJ] / [GG/MM/AAAA] / [GG/MM/AAAA] 25/01/1984	2-2	Lieu de naissance / Geburtsort / Luogo di nascita / Lieu da naschientscha Bern BE
9-3-5-1	Numéro personnel d'identification / Personenkennzeichen / Numero personale d'identificazione / Identificatur personal /-		



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Auszug aus dem schweizerischen Zivilstandsregister
Extrait du registre suisse de l'état civil
Estratto del registro svizzero dello stato civile
Extract dal register svizzer dal stadi civil
Ref-Nr: 2.2.2 / 50044513-0 / 107400

Ausstellendes Zivilstandsamt:
Office de l'état civil émetteur:
Ufficio dello stato civile emittente:
Uffizi da stadi civil emettent

EC canton de Vaud

Todesurkunde
Acte de décès
Atto di morte
Act da mort

Tod - Décès - Morte - Mort

Todesdatum | Todeszeit
Date du décès | Heure du décès
Data di morte | Ora di morte
Data da la mort | Uras de la mort

Todesort
Lieu du décès
Luogo di morte
Lieu da la mort

16.07.2025

Lausanne VD

Verstorbene Person - Personne décédée - Persona deceduta - Defuncta / Defunct

Name
Nom
Cognome
Num
[REDACTED]

Vorname
Prénoms
Nome
Prenums
[REDACTED]

Ledigname | Andere amtliche Namen
Nom de célibataire | Autres noms
Cognome da nubile/celibe | Altri nomi ufficiali
Num da nubil | Auters numis ufficials
[REDACTED]

Geburtsdatum | Geburtsort
Date de naissance | Lieu de naissance
Data di nascita | Luogo di nascita
Data da naschientscha | Lieu da naschientscha

Zivilstand
Etat civil
Stato civile
Stadi civil

Seit
Depuis
Dal
Dapi

**verheiratet - marié/e - coniugato/a - maridà/
maridada**

25.01.1984 | Bern BE

Heimatorte
Lieux d'origine
Luoghi di attinenza
Lieus d'origin
/-

Ausländische Staatsangehörigkeiten
Nationalités étrangères
Cittadinanze straniere
Naziunalità estra
Italie



Questions

